



安全理事会

Distr.: General
20 August 2003
Chinese
Original: English

2003 年 8 月 13 日保加利亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨附上保加利亚担任主席期间(2002 年 9 月)安全理事会工作评估(见附件)。
评价的内容曾与安理会其他成员讨论。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

斯特凡·塔夫罗夫(签名)



2003 年 8 月 13 日保加利亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

安全理事会 2002 年 9 月保加利亚担任主席期间工作的评估

导言

保加利亚担任安全理事会主席的月份是联合国会议日历上最繁忙的期间，因为大会 9 月联合国常会开幕，进行一般性辩论，会员国多派最高层代表出席。而 2002 年 9 月安理会的工作也很繁忙，审议了许多重大问题。

9 月间，安理会举行了八次公开会议、两次非公开会议和两次同部队派遣国之间的会议，安理会成员进行了 16 次非正式协商。安理会通过了三项决议和一份主席声明，主席曾有八次被授权以安理会成员的名义向新闻界发表声明。

安理会该月份的一次重点活动是 9 月 11 日的高层会议，会议由保加利亚共和国总统格奥尔基·帕尔瓦诺夫主持，纪念 2001 年 9 月 11 日国际恐怖主义行为一周年，并向恐怖主义行为受害人致以哀思。

保加利亚外交部部长索洛门·帕西在安理会讨论科索沃和刚果民主共和国局势的会议上担任主席。

非洲

布隆迪

9 月 17 日，安全理事会举行了一次非公开会议审议布隆迪局势。按照安理会暂行议事规则第 37 条，布隆迪对外关系合作部长泰朗斯·西农古鲁扎参加了讨论，就该国最新情况向安理会作了简报。

安理会成员对于布隆迪因反叛团体拒绝谈判而使敌对情况延续下去感到十分关切。

安理会在向新闻界发表的简短声明中对继续不断的冲突表示遗憾，并谴责吉特加地区发生的大屠杀。安理会重申全力支持南非副总统雅各布·祖马和加蓬总统奥马尔·邦戈进行的调停以及坦桑尼亚联合共和国的努力，为的是结束各种战斗。安理会成员呼吁叛乱集团抓住机会，在《阿鲁沙进程》的框架内达成冲突的协商解决。

刚果民主共和国

9 月 6 日，安理会举行非正式协商审议刚果民主共和国局势。安理会成员讨论是否可能举行一次有刚果民主共和国和卢旺达总统以及南非外交部长参加的安理会高层会议，专门讨论刚果局势。安理会决定 2002 年 9 月 13 日举行这样的会议，并议定了会议的形式。

9月13日，安理会召集了一次非公开会议，由保加利亚外交部长担任主席，审议刚果民主共和国局势。刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉、卢旺达总统保罗·卡加梅和南非外交部长恩科萨扎纳·德拉米尼·祖马参加了会议。秘书长也出席了会议。

安理会听取了秘书长、刚果民主共和国和卢旺达总统、南非外交部长以及法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆、几内亚和毛里求斯等国外长的发言。安理会主席作了总结性发言。

安理会成员对《比勒陀利亚和平协定》的签署国表示赞赏。他们还赞扬南非当局促成《和平协定》的缔结。

安理会成员欢迎刚果民主共和国和卢旺达总统在安理会表示的承诺，就是前卢旺达武装力量和联攻派民兵自动解除武装、复员、遣返、重新安置或重返社会，所有卢旺达部队撤出刚果民主共和国领土。他们鼓励当事各方开始实行《和平协定》，并强调双方在建立信任方面尽早取得进展的重要性。安理会成员强调秘书长在上一次报告中基于当事双方显示的意愿而打算并建议作出必要的决定，审查联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）的任务，促使双方加速执行《和平协定》，以支持所达成的协议和当前的行动，使刚果民主共和国东部地区以及更大范围的大湖区实现全面的和平安排。安理会成员欢迎刚果民主共和国和乌干达就乌干达部队撤出刚果民主共和国达成协议，欢迎两国之间的合作和关系的正常化。安理会欢迎刚果各党派承诺就政治过渡达成广泛的协议。在这方面，安理会成员表示充分支持秘书长特使穆斯塔法·尼亚斯特使的努力。他们重申对秘书长派驻刚果民主共和国特别代表和联刚特派团所有工作人员的全力支持。

9月27日，安理会举行非正式协商讨论秘书长关于联刚特派团的报告。协商之后主席向新闻界发表声明，表示安理会成员欢迎安哥拉、卢旺达、乌干达和津巴布韦宣布从刚果民主共和国撤出部队的措施、鼓励有关国家继续这方面的努力，并强调撤军过程必须是透明的，并由联刚特派团进行核查。安理会成员欢迎刚果民主共和国政府为解决武装团体问题而采取的步骤，特别是禁止解放卢旺达民主力量的活动。安理会呼吁当事各方确保该国东部地区停止侵犯人权的行为。安理会注意到联刚特派团的报告，并表示打算研究以何种方式使联刚特派团在比勒陀利亚和罗安达协定的执行方面向当事各方提供支助。

厄立特里亚和埃塞俄比亚

9月6日协商之后，安全理事会召开了一次公开会议审议联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（联埃厄特派团）任务延长的问题。安理会全体一致通过第1434（2002）号决议，延长联埃厄特派团的任期6个月，直到2003年3月15日，部队兵员和军事观察员人数不变。

利比里亚

9月24日举行非正式协商，主管政治事务助理秘书长图利亚迈尼·卡洛莫就利比里亚的最新局势向安理会作了简报。非正式协商之后，主席向新闻界发表声明，表示安理会成员促请马洛河联盟的三国总统继续在拉巴特进程下举行会议，进一步讨论如何巩固该分区域的和平。安理会成员注意到利比里亚举行的民族和平与和解会议，促请利比里亚各方立即停止一切战斗，恢复和平解决争端的对话，并同国际社会合作，促成2003年自由、透明和全面选举的条件。

安理会欢迎秘书长新任命的西非问题特别代表艾哈迈杜·乌尔德-阿卜杜拉和联合国利比里亚建设和平支助办事处（联利支助处）新的处长，并表示支持他们同所有有关方面，包括西非国家经济共同体和非洲联盟进行合作，促成利比里亚以及该分区域的民族和解。

塞拉利昂

9月18日，安理会成员举行非正式协商审议塞拉利昂局势和秘书长关于联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）的最新报告。协商之后，主席向新闻界发表声明，表示安理会成员注意到塞拉利昂巩固和平和稳定，特别是加强安全部门方面面临的挑战。他们同意塞拉利昂政府和国际社会必须利用联塞特派团继续提供的保护伞在这方面作出进展。安理会成员注意到秘书长提议调整联塞特派团的人数和组成，并表示他们打算在延长特派团任期的决议中处理这一事项。安理会成员吁请捐助界继续向塞拉利昂提供财政支助。

安全理事会在9月24日举行的公开会议上全体一致通过了第1436（2002）号决议，将联塞特派团的任期自2002年9月30日起延长6个月。安理会在该决议中鉴于安全局势改善以及国家保安部门的能力增强，促请联塞特派团完成秘书长调整特派团人数、组成和部署计划的前两个阶段。安理会还促请联塞特派团商定塞拉利昂特别法庭的支助安排，并鼓励特派团向自愿返回的难民和流离失所者提供支助。

索马里

9月24日，安全理事会成员举行非正式协商，听取主管政治事务助理秘书长关于索马里局势的简报。在一项议定的由主席向新闻界发表的声明中，安理会成员重申他们共同坚决支持政府间发展管理局（发展局）赞助的索马里和解进程。

安理会成员强力敦促当事各方，包括各不同区域的代表按照发展局制定的框架积极参与定于2002年10月15日开始在肯尼亚埃多雷特举行的会议。

安理会成员还强调必须让人道主义援助人员安全入境，以便向难民提供援助。

亚洲

阿富汗

安全理事会 9 月 19 日举行的公开会议上，秘书长阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米就该国局势作了简报，强调安全和复兴是阿富汗人民面临的最严重挑战。他说，如果国际社会不能面对这种挑战，该国的派系分裂就会更加顽固，极端主义会抬头，阿富汗就很可能再度陷入动荡和暴力之中。他促请国际社会提供“坚定、持续和慷慨的支助”。在安全方面，特别代表提醒安理会地方冲突和暴乱的蔓延，并指出这些地区最近取得的积极进展。

特别代表简报之后，安理会成员举行非正式协商，就阿富汗的总体局势交换了意见，并讨论以何种方式继续支助阿富汗当局控制不稳定的局势，改善人道主义局面，并从 24 年的冲突和破坏之中恢复过来。

安理会成员议定了一份向新闻界发表的声明，其中赞扬阿富汗过渡当局、联合国阿富汗援助团、新组成的阿富汗武装和警察部队、国际安全援助部队以及盟军共同努力改善喀布尔和该国全境的安全局面。安理会成员重申他们全力支持过渡当局在国际社会协助下加速重建阿富汗的进程，并按照《波恩协定》推展政治进程。安理会成员重申他们全力支持联合国在阿富汗的协调作用以及秘书长特别代表完成任务的努力。

伊拉克

9 月 10 日，安全理事会召开非公开会议讨论秘书长关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）2002 年 6 月至 8 月期间活动的第十次季度报告。监核视委执行主席汉斯·布利克斯博士向安理会作了简报，说明他在维也纳同伊拉克官员代表团就恢复伊拉克视察所必要的技术安排会谈的情况。布利克斯博士提供了关于监核视委按照安全理事会第 1409（2002）号决议审查“石油换粮”方案各项合约的活动的有关资料。

9 月 19 日，执行主席向安理会作出简报，说明监核视委准备按照伊拉克政府在伊拉克外交部长 2002 年 9 月 16 日给联合国秘书长的信中发出的邀请，恢复伊拉克的视察。执行主席向安理会提出一份必要步骤时间表，以便执行安全理事会第 1284（1999）号决议关于视察过程所要求的条件。

9 月 25 日，安理会举行非公开协商听取按照第 1409（2002）号决议执行“石油换粮”方案情况的口头报告。方案执行主任贝农·塞万报告了该方案在安全理事会有关决议下所进行活动的最新情况。

中东

9月20日，安全理事会举行公开会议听取了中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表泰耶·勒厄德-拉森就中东局势作出的简报。特别协调员强调指出，四方成员在最后制定公正持久解决中东危机的行进图方面进行的大量工作。他告知安理会，四方成员2002年9月17日举行了三次会议，一次是同五个阿拉伯国家外长举行的会议，一次是同以色列和巴勒斯坦代表举行的会议。会议讨论的重点是人道主义局势、保安问题、机构重组和政治进程。

简报之后，安全理事会重新召集非公开协商。安理会成员议定了一份由安理会主席向新闻界发表的声明，表示安理会支持四方成员9月17日在纽约发表的声明，并赞赏埃及、约旦、黎巴嫩、沙特阿拉伯和阿拉伯叙利亚共和国等国外长作为阿拉伯国家联盟后续行动委员会的代表参加四方的讨论。声明中强调安理会成员全力支持四方的努力，以及他们的呼吁，就是以色列政府、巴勒斯坦当局和区域内所有国家在这方面给予合作。安理会成员强调在所有有关决议，包括1967年11月22日第242（1967）号决议、1973年10月22日第338（1973）号决议和2002年3月12日第1397（2002）号决议、马德里任务规定以及土地换取和平原则的基础上实现中东全面、公正和持久和平的重要性。

9月23日，安全理事会召开一次公开会议审议中东局势，包括巴勒斯坦问题。这次会议是巴勒斯坦常驻观察员代表阿拉伯国家联盟成员国，并以他作为阿拉伯集团当值主席的身份致信安全理事会主席发出的请求。阿拉伯集团在信中请安理会考虑采取必要的紧急措施以便终止目前的悲惨局面，并执行安全理事会有关决议，特别是第1402（2002）号和第1403（2002）号决议。

阿拉伯叙利亚共和国常驻代表在9月20日给安全理事会主席的信中支持这一项请求。

在一次全天的讨论中，安理会听取了45名代表就中东最近暴乱升级的情况所作的发言。

9月24日，经过长时间协商之后，安全理事会就保加利亚、法国、爱尔兰、挪威和大不列颠及北爱尔兰联合王国提出的一项决议草案进行表决，以14票对0票，1票弃权（美利坚合众国）通过了第1435（2002）号决议。

欧洲

南斯拉夫联盟共和国* 科索沃

联合国科索沃临时行政当局特派团

9月5日，安全理事会举行了一次公开会议讨论科索沃局势，会议由保加利亚外交部长主持。安理会听取了主管维持和平行动助理秘书长赫迪·阿纳比关于科索沃最新情况发展的简报。他指出，自安理会上一次听取关于科索沃情况发展的简报以来，联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）继续致力于维持法治，筹备定于2002年10月26日举行的市政选举。科索沃特派团还继续积极为少数族裔的回返创造有利条件。其他方面，科索沃特派团继续同前南斯拉夫的马其顿共和国当局就边界问题和过境点进行商谈。关于人员情况，助理秘书长表示，已任命了一名国际专家管理奥比利奇发电厂的修复工作。同时，他强调说，科索沃仍然面临严重的能源短缺，他呼吁捐助者在这方面提供援助。他还指出，科索沃临时自治机构在各不同方面都仍然面临难以克服的挑战，他呼吁有关机构进一步同科索沃特派团致力于应付这些挑战。简报之后安理会所有成员都发了言，下列各国代表团也作了发言：南斯拉夫、乌克兰、前南斯拉夫的马其顿共和国和丹麦（代表欧洲联盟和各联系国）。所有发言者都表示支持科索沃特派团为建立科索沃法治而进行的努力。一些代表团对科索沃的安全状况表示关切，强调指出欠缺安全会妨碍即将进行的市政选举，拖延难民的回返。科索沃特派团和驻科部队应采取进一步的有效措施，制止有组织犯罪和暴力行为。

其他事项

安全理事会关于2001年9月11日国际恐怖主义行为一周年的高级别会议

9月11日，安全理事会举行了一次高级别公开会议，向2001年9月11日恐怖主义行为的受害人表示哀悼。会议由保加利亚总统格奥尔基·帕尔瓦诺夫主持。

安理会听取了秘书长以及美国国务卿科林·鲍威尔的发言。

主席代表安理会宣读了一份安理会所有成员一致通过的主席声明（见S/PRST/2002/25）。

主席声明宣读之后，安理会静默一分钟表达哀思。

安全理事会提交大会的年度报告

9月26日，安理会举行公开会议审议安全理事会提交大会的2001年6月16日至2002年7月31日期间年度报告草稿。安理会听取了主管政治事务助理秘书长的有关简报。他指出，报告草稿是秘书处按照安理会2002年议定的订正格式

* 2003年2月4日起，南斯拉夫联盟共和国名称改为塞尔维亚和黑山。

编制的，就是以简明扼要的方式说明安理会的各项活动。他指出，在具体事项方面的一项改进就是报告的导言对安理会的活动进行了分析性摘要。

新加坡代表以一份解释性说明提出了报告的改进清单。安理会成员认为报告已大有进步，分析的条理清楚，但是仍有改进的余地。

安全理事会向大会提交的年度报告未经表决获得通过。

安全理事会同部队派遣国之间的会议

保加利亚担任安全理事会主席期间举行了两次同部队派遣国的会议。

9月18日，安理会按照第1353（2001）号决议同联合国塞拉利昂特派团的部队派遣国举行了一次非公开会议。

9月19日，安理会同联合国组织刚果民主共和国特派团的部队派遣国举行了一次非公开会议。

两次会议安理会都发表了正式公报。
